

## Kwartalna informacja o rynku pracy

### WSTĘP

Kwartalna informacja o rynku pracy prezentuje dane dotyczące pracujących, bezrobotnych i biernych zawodowo uzyskane z reprezentacyjnego Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności w III kwartale 2012 r. w porównaniu z wynikami badań przeprowadzonych w III kwartale 2010 i 2011 r. oraz z I i II kwartałem 2012 r.

Od III kwartału 2012 r. do uogólniania wyników badania na populację generalną zastosowano dane o ludności Polski w wieku 15 lat i więcej, pochodzące z bilansów opracowanych na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011. Ponadto nastąpiły zmiany metodologiczne, mające na celu dostosowanie populacji objętej badaniem do zaleceń Eurostat. Od III kw. 2012 r. poza zakresem badania, pozostają osoby przebywające poza gospodarstwem domowym, tj. za granicą lub w gospodarstwach zbiorowego zakwaterowania, **12 miesięcy lub więcej — do II kw. 2012 r. było to 3 miesiące lub więcej.**

W związku z wprowadzonymi zmianami prezentowane wyniki BAEL nie są w pełni porównywalne z wynikami badań z lat poprzedzających 2010 rok.

Dane opublikowane w tym opracowaniu przedstawiają wyniki przeliczone zgodnie z nową metodologią i nową podstawą uogólniania danych.

W opracowaniu wykorzystano również dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej dotyczące bezrobotnych zarejestrowanych w urzędach pracy, ofert pracy zgłoszonych do urzędów pracy oraz zwolnień z przyczyn dotyczących zakładów pracy.

Kwartalne Badanie Aktywności Ekonomicznej Ludności stanowi podstawowe źródło informacji o sytuacji na rynku pracy. Badanie obejmuje wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych. Metodologia BAEL oparta jest na definicjach zalecanych do stosowania przez Międzynarodową Organizację Pracy i Eurostat. Podstawowym kryterium podziału ludności, z punktu widzenia aktywności ekonomicznej, na pracujących, bezrobotnych i biernych zawodowo jest praca, tzn. fakt wykonywania, posiadania bądź poszukiwania pracy w badanym tygodniu.

### PODSTAWOWE DEFINICJE

**Gospodarstwo domowe** oznacza zespół osób spokrewnionych lub spowinowaconych, a także niespokrewnionych, razem mieszkających i utrzymujących się wspólnie.

**Do ludności aktywnej zawodowo** zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej uznane za pracujące lub bezrobotne, zgodnie z definicjami podanymi niżej.

**Za pracującą** uznano każdą osobę, która w badanym tygodniu:

- wykonywała pracę przynoszącą zarobek lub dochód jako pracownik najemny, pracujący na własny rachunek lub pomagający członek rodziny,
- miała pracę, ale jej nie wykonywała:
  - \* z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wypoczynkowego,
  - \* z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła:
    - do 3 miesięcy,
    - powyżej 3 miesięcy, ale osoba ta była pracownikiem najemnym i w tym czasie otrzymywała co najmniej 50% dotychczasowego wynagrodzenia.

**Bezrobotni, według BAEL**, są to osoby w wieku 15—74 lata, które spełniały jednocześnie 3 warunki:

- w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi,
  - aktywnie poszukiwały pracy,
  - były gotowe podjąć pracę w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.
- Do bezrobotnych należą także osoby, które nie poszukiwały pracy, ponieważ miały pracę załatwioną i oczekiwały na jej rozpoczęcie przez okres nie dłuższy niż 3 miesiące oraz były gotowe tę pracę podjąć.

Inną definicję osoby bezrobotnej przyjęto w statystyce urzędów pracy, która zgodnie z ustawą z dnia 20 IV 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy, obowiązuje od 1 VI 2004 r. (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami).

**Do bezrobotnych zarejestrowanych** zalicza się osoby niezatrudnione i niewykonyujące innej pracy zarobkowej, zdolne i gotowe do podjęcia zatrudnienia w pełnym wymiarze czasu pracy (bądź jeśli są to osoby niepełnosprawne — zdolne i gotowe do podjęcia zatrudnienia co najmniej w połowie tego wymiaru czasu pracy), nieuczące się w szkole, z wyjątkiem szkół dla dorosłych lub szkół wyższych w systemie wieczorowym albo zaocznym, zarejestrowane we właściwym dla miejsca zameldowania (stałego lub czasowego) powiatowym urzędzie pracy oraz poszukujące zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej, jeżeli m.in.:

- ukończyły 18 lat i jednocześnie nie ukończyły: kobiety — 60 lat, a mężczyźni — 65 lat,
- nie nabyły prawa do emerytury lub renty z tytułu niezdolności do pracy, renty szkoleniowej, renty socjalnej, nie pobierają świadczenia rehabilitacyjnego, świadczenia lub zasiłku przedemerytalnego, zasiłku chorobowego lub macierzyńskiego,
- nie są właścicielami lub posiadaczami (samoistnymi lub zależnymi) nieruchomości rolnej o powierzchni użytków rolnych powyżej 2 ha przeliczeniowych, nie podlegają ubezpieczeniu emerytalnemu i rentowemu z tytułu stałej pracy jako współmałżonek lub domownik w gospodarstwie rolnym o analogicznej powierzchni,
- nie uzyskują miesięcznego przychodu w wysokości przekraczającej połowę minimalnego wynagrodzenia za pracę, z wyłączeniem przychodów od środków pieniężnych zgromadzonych na rachunkach bankowych,
- nie pobierają, na podstawie przepisów o świadczeniach rodzinnych, świadczenia pielęgnacyjnego lub dodatku do zasiłku rodzinnego z tytułu samotnego wychowywania dziecka.

Liczba i struktura bezrobotnych na podstawie Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności różni się od bezrobocia rejestrowanego (statystyka urzędów pracy), a rozbieżność liczb wynika z różnicy w definicjach osoby bezrobotnej, zastosowanych w wyżej wymienionych badaniach.

**Ludność bierna zawodowo** — to osoby w wieku 15 lat i więcej, które nie zostały zaklasyfikowane jako pracujące lub bezrobotne, tzn. osoby, które w okresie badanego tygodnia:

- nie pracowały i nie poszukiwały pracy,
- nie pracowały i poszukiwały pracy, ale nie były gotowe do jej podjęcia w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym,
- nie pracowały i nie poszukiwały pracy, ponieważ miały pracę załatwioną i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie:
  - dłuższym niż 3 miesiące,
  - do 3 miesięcy, ale nie były gotowe tej pracy podjąć.



# CENTRAL STATISTICAL OFFICE Labour Department

## MONITORING OF THE LABOUR MARKET

Warsaw, 2012.11.30

# Quarterly information on the labour market

## INTRODUCTION

Quarterly information on the labour market presents data on the employed, unemployed, and economically inactive gathered from the sample Labour Force Survey in the **3<sup>rd</sup> quarter of 2012** as compared to the results of the surveys conducted in the 3<sup>rd</sup> quarter of 2010 and 2011 and the 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> quarter of 2012.

Since the third quarter of 2012, the generalization of the survey results onto the overall population has been done with the use of the data on the Polish population aged 15 and more coming from the balances compiled on the basis of the National Census of Population and Housing 2011. Moreover, there were introduced methodological changes targeted at harmonization of the population covered with the survey with the Eurostat recommendations. Since the third quarter of 2012, from the survey range have been excluded persons staying outside the household, i.e. abroad or living in institutional households for **12 months or longer** — until the second quarter of 2012, the duration was 3 months or longer.

Due to the introduced changes, the presented LFS results are not fully comparable with the results of the surveys prior to 2010. **The data presented in the publication show the results recalculated in accordance with the new methodology and the new base for generalization of the results.**

The data from the Ministry of Labour and Social Policy were also included in the publication. There are: unemployed persons registered in the labour offices, job advertisements (vacancies) offered to labour the offices, and terminations for company reasons. The quarterly Labour Force Survey is the main source of information on situation on the labour market. The survey covers all persons aged 15 and more who are members of the sampled households. The LFS methodology is based on definitions recommended by the International Labour Office and Eurostat.

The basic criterion for division of population from the point of view of economic activity into the employed, the unemployed and the economically inactive is work, i.e. performing, having or seeking a job in the reference week.

## BASIC DEFINITIONS

The term „household” means a group of related or not related people living together and maintaining themselves jointly.

**Economically active population** means people aged 15 and more who are recognized as the employed or the unemployed, according to the following definitions.

The **employed** — anybody who in the reference week:

- performed any kind of providing work earnings or income, as an employee, self-employed or contributing family worker;
- had work but did not perform it:
  - \* due to sickness, maternity leave or vacation,
  - \* due to other reasons, but the break in employment:
    - did not exceed 3 months,
    - exceeded 3 months, but these persons were paid employees and during that period received at least 50% of the hitherto wages and salaries.

The **unemployed** according to the LFS are persons aged 15—74 who simultaneously fulfilled the following three conditions:

- were not working in the reference week,
- were active job-seekers,
- were available for work within two weeks after the reference week.

As unemployed are also considered persons who were not job-seekers because they already had found a job and they were waiting to start it in the period not longer than 3 months and they were able to take the job.

Another **definition of an unemployed person was used by the labour offices**, which in accordance with the Law dated 20 IV 2004 on Promoting Employment and Labour Market Institutions, is in force since 1 VI 2004 (Journal of Laws No.99, item 1001 with later amendments).

As **unemployed persons** are understood persons who are not employed and not performing any income-generating work, able and ready to take full-time employment (or in case of disabled persons — are able and ready to take employment at least half the full work-time required within a given occupation or service), are not attending any full-time school with the exception of schools for adults or tertiary schools in the evening or weekend education system, and registered in the powiat labour office corresponding to the person's permanent or temporary place of residence, and seeking employment or any other income-generating work if they, among others;

- are aged 18 or more; are aged less than 60 (for women) or less than 65 (for men);
- did not acquire the right to retirement pay or pension resulting from an inability to work, pension due to training, disability or social welfare pension, are not receiving: a pre-retirement benefit or allowance, a rehabilitation benefit or a sick or maternity benefit;
- are not owners or holders (sole or dependent) of agricultural real estate with an area of agricultural land exceeding 2 convertible ha, are not subject to retirement and pension insurance from full-time work due to being a spouse or a member of an agricultural household with a similar area;
- do not receive monthly income of the amount exceeding half of minimal remuneration for work; excluding income generated from money gathered on bank accounts;
- do not receive on the basis of regulations concerning family allowances a nursing allowance or allowance supplementary to family benefit due to single parenthood.

Number and structure of the unemployed according to the Labour Force Survey differs from the registered unemployment (statistics of labour offices), and the divergence in figures results from the difference in definitions applied in the above mentioned surveys.

**Economically inactive population** means persons aged 15 and more, who were not classified as employed or unemployed, i.e. persons who during the reference week:

- did not work and were not job-seekers,
- did not work and were job-seekers, but were not ready to start a job within two weeks after the reference week,
- did not work and were not job-seekers because they had found a job and they were waiting to start it in the period:
  - longer than 3 months
  - not longer than 3 months, but they were not able to take the job.

**I. AKTYWNOŚĆ ZAWODOWA**  
**ECONOMIC ACTIVITY**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011	2012				
	III kwartał 3 <sup>rd</sup> quarter	I kwartał 1 <sup>st</sup> quarter	II kwartał 2 <sup>nd</sup> quarter	III kwartał 3 <sup>rd</sup> quarter	+/- w porównaniu z +/- as compared to		
					III kwarta- łem 2011 3 <sup>rd</sup> quarter 2011	II kwarta- łem 2012 2 <sup>nd</sup> quarter 2012	
							w % in %
1. WSPÓŁCZYNNIKI AKTYWNOŚCI ZAWODOWEJ ACTIVITY RATES							
Ogółem Total . . . . .	55,7	55,8	55,4	55,8	56,2	0,4	0,4
mężczyźni males . . . . .	64,2	64,4	63,7	64,2	64,7	0,3	0,5
kobiety females . . . . .	48,0	48,0	47,8	48,1	48,4	0,4	0,3
Miasta Urban areas . . . . .	55,5	55,5	55,4	55,7	55,9	0,4	0,2
Wieś Rural areas . . . . .	56,0	56,3	55,5	55,9	56,7	0,4	0,8
z tego: of which:							
ludność w gospodarstwach domowych z użyt- kownikiem indywidualnego gospodarstwa rolnego population in households with a holder of a farm	66,7	66,9	65,2	66,2	67,0	0,1	0,8
ludność bezrolna population in households without a farm	48,6	49,0	49,1	49,3	50,0	1,0	0,7
Z ogółem w wieku: Of total by age:							
15–24 lat . . . . .	36,0	34,8	33,2	33,3	33,8	–1,0	0,5
25–34 . . . . .	85,2	84,9	84,9	85,0	85,7	0,8	0,7
35–44 . . . . .	88,3	87,6	87,9	88,0	88,0	0,4	0,0
45–59/64 . . . . .	65,1	66,5	66,3	67,6	67,9	1,4	0,3
60/65 lat i więcej and more . . . . .	6,5	6,7	6,5	6,4	6,8	0,1	0,4
w wieku: in the age:							
produkcyjnym (18–59/64) <sup>a</sup> working <sup>a</sup> . . . . .	72,2	72,5	72,3	72,9	73,3	0,8	0,4
poprodukcyjnym (60/65 i więcej) <sup>b</sup> post-working <sup>b</sup> . . . . .	6,5	6,7	6,5	6,4	6,8	0,1	0,4
20–24 . . . . .	60,1	57,6	56,0	56,0	55,8	–1,8	–0,2
20–64 . . . . .	71,5	71,5	71,3	71,8	72,2	0,7	0,4
55–64 . . . . .	37,4	40,3	40,0	41,6	42,6	2,3	1,0
15–64 lat (wiek produkcyjny wg definicji Eurostat) (the working age according to the Eurostat definition) . . . . .	65,8	66,1	65,8	66,4	66,9	0,8	0,5
Według województw: By voivodships:							
dolnośląskie . . . . .	53,3	53,4	52,9	53,8	53,8	0,4	0,0
kujawsko-pomorskie . . . . .	54,3	54,5	55,2	57,1	56,6	2,1	–0,5
lubelskie . . . . .	57,6	57,7	55,7	56,9	57,1	–0,6	0,2
lubuskie . . . . .	56,3	56,2	53,1	53,4	54,3	–1,9	0,9
łódzkie . . . . .	56,6	56,5	56,5	56,3	56,5	0,0	0,2
małopolskie . . . . .	55,2	56,2	55,3	54,8	55,3	–0,9	0,5
mazowieckie . . . . .	59,2	60,1	59,9	60,8	60,4	0,3	–0,4
opolskie . . . . .	53,0	52,8	54,8	54,1	54,4	1,6	0,3
podkarpackie . . . . .	57,8	56,3	55,9	55,7	56,9	0,6	1,2
podlaskie . . . . .	56,1	56,0	54,7	55,8	56,4	0,4	0,6
pomorskie . . . . .	56,5	54,9	54,1	54,3	56,6	1,7	2,3
śląskie . . . . .	52,1	52,8	53,1	53,0	54,2	1,4	1,2
świętokrzyskie . . . . .	56,0	57,6	56,9	57,8	57,4	–0,2	–0,4
warmińsko-mazurskie . . . . .	52,7	51,2	52,3	51,0	50,9	–0,3	–0,1
wielkopolskie . . . . .	57,8	57,5	57,0	57,3	57,7	0,2	0,4
zachodniopomorskie . . . . .	52,8	52,3	51,3	52,4	52,3	0,0	–0,1
Według poziomu wykształcenia: By level of education:							
wyższe tertiary . . . . .	80,3	79,9	79,9	80,0	79,8	–0,1	–0,2
policealne i średnie zawodowe . . . . .	66,7	66,3	66,5	66,9	66,5	0,2	–0,4
post-secondary and vocational secondary							
średnie ogólnokształcące general secondary	47,6	47,6	48,2	48,7	49,1	1,5	0,4
zasadnicze zawodowe basic vocational	64,1	63,8	62,3	62,6	62,4	–1,4	–0,2
gimnazjalne, podstawowe i niepełne podsta- wowe lower secondary, primary and incomplete primary	20,5	20,5	18,8	19,3	20,1	–0,4	0,8
Osoby niepełnosprawne Disabled persons							
Ogółem Total . . . . .	16,9	17,5	17,2	17,3	17,5	0,0	0,2
mężczyźni males . . . . .	20,5	20,8	19,7	20,3	20,8	0,0	0,5
kobiety females . . . . .	13,4	14,1	14,7	14,4	14,1	0,0	–0,3
Miasta Urban areas . . . . .	17,8	17,8	17,5	17,6	17,8	0,0	0,2
Wieś Rural areas . . . . .	15,6	16,9	16,7	16,8	16,9	0,0	0,1

a 18-59 lat dla kobiet, 18-64 lat dla mężczyzn. a Women aged 18-59, men aged 18-64.

b 60 lat i więcej dla kobiet, 65 lat i więcej dla mężczyzn. b Women aged 60 and more, men aged 65 and more.

## II. POPYT NA PRACĘ LABOUR DEMAND

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011	2012				
			I kwartał 1 <sup>st</sup> quarter	II kwartał 2 <sup>nd</sup> quarter	III kwartał 3 <sup>rd</sup> quarter	III kwartał 2011=100 3 <sup>rd</sup> quarter 2011=100	II kwartał 2012=100 2 <sup>nd</sup> quarter 2012=100
	w tysiącach in thousands						
<b>1. PRACUJĄCY EMPLOYED</b>							
<b>Ogółem Total . . . . .</b>	<b>15681</b>	<b>15697</b>	<b>15398</b>	<b>15607</b>	<b>15722</b>	<b>100,2</b>	<b>100,7</b>
mężczyźni males . . . . .	8694	8768	8509	8663	8750	99,8	101,0
kobiety females . . . . .	6987	6929	6888	6944	6972	100,6	100,4
Miasta Urban areas . . . . .	9588	9562	9478	9559	9560	100,0	100,0
Wieś Rural areas . . . . .	6092	6136	5919	6049	6162	100,4	101,9
Według sektorów ekonomicznych <sup>a</sup> : By economic sectors <sup>a</sup> :							
rolniczy agricultural . . . . .	2088	2091	1904	2010	2019	96,6	100,4
przemysłowy industrial . . . . .	4742	4799	4671	4704	4806	100,1	102,2
usługowy services . . . . .	8841	8803	8817	8886	8891	101,0	100,1
Według sektorów własności: By sectors of ownership:							
publiczny public . . . . .	4118	3963	3934	3868	3905	98,5	101,0
prywatny private . . . . .	11563	11734	11463	11740	11817	100,7	100,7
w tym: of which:							
pracujący w indywidualnych gospodarstwach rolnych . . . . . employed on private farms in agriculture	1938	1943	1766	1854	1850	95,2	99,8
Według statusu zatrudnienia: By status in employment:							
pracownicy najemni . . . . . employees	12071	12094	11922	12095	12192	100,8	100,8
pracodawcy i pracujący na własny rachunek employers and self-employed	2969	2973	2955	2965	2950	99,2	99,5
pomagający członkowie rodzin . . . . . contributing family workers	640	631	521	547	580	91,9	106,0
Pracownicy najemni według rodzaju umowy o pracę: Employess by work contract:							
na czas nieokreślony permanent job . .	8667	8780	8747	8773	8922	101,6	101,7
na czas określony temporary job . . .	3404	3313	3175	3323	3270	98,7	98,4

<sup>a</sup> Patrz uwagi na str. 12.  
<sup>a</sup> See notes page 12.

II. POPYT NA PRACĘ (cd.)  
LABOUR DEMAND (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011	2012				
	III kwartał 3 <sup>rd</sup> quarter	I kwartał 1 <sup>st</sup> quarter	II kwartał 2 <sup>nd</sup> quarter	III kwartał 3 <sup>rd</sup> quarter	III kwartał 2011=100 3 <sup>rd</sup> quarter 2011=100	II kwartał 2012=100 2 <sup>nd</sup> quarter 2012=100	
<b>1. PRACUJĄCY (dok.) EMPLOYED (cont.)</b>	w tysiącach in thousands						
Pracujący w więcej niż jednym miejscu pracy Persons with more than one job	1148	1122	1086	1103	1074	95,7	97,4
Pracujący poszukujący innej pracy niż obecnie wykonywana Seeking another job than currently performed	641	441	429	435	406	92,1	93,3
w tym z przyczyn: of which by reasons:							
obawa przed utratą obecnej pracy afraid of losing current job	31	22	27	29	27	122,7	93,1
poszukiwanie lepszych warunków finansowych seeking better paid job	368	255	237	248	234	91,8	94,4
<b>Osoby niepełnosprawne Disabled persons</b>							
<b>Ogółem Total</b>	<b>498</b>	<b>499</b>	<b>496</b>	<b>496</b>	<b>495</b>	<b>99,2</b>	<b>99,8</b>
mężczyźni males	303	302	284	286	296	98,0	103,5
kobiety females	195	196	212	210	199	101,5	94,8
Miasta Urban areas	317	310	310	312	313	101,0	100,3
Wieś Rural areas	181	189	186	184	182	96,3	98,9
<b>2. TYGODNIOWY CZAS PRACY WEEKLY WORKING TIME</b>	w godzinach in hours						
Przeciętna liczba godzin przepracowanych w pracy głównej i dodatkowej Average number of hours worked in the main and additional job	41,9	41,5	39,6	39,8	41,8	100,7	105,0
mężczyźni males	44,3	43,6	41,6	42,0	43,8	100,5	104,3
kobiety females	39,0	38,9	37,3	37,2	39,2	100,8	105,4
Przeciętna liczba godzin przepracowanych w pracy głównej Average number of hours worked in the main job	41,0	40,7	38,9	38,9	40,9	100,5	105,1
według statusu zatrudnienia: by status in employment:							
pracownicy najemni employees	40,2	39,9	39,2	38,1	39,9	100,0	104,7
pracodawcy i pracujący na własny rachunek employers and self-employed	45,5	45,1	39,8	43,2	45,7	101,3	105,8
pomagający członkowie rodzin contributing family workers	34,9	34,2	28,9	33,4	35,5	103,8	106,3
<b>3. WOLNE MIEJSCA PRACY<sup>a</sup> VACANCIES<sup>a</sup></b>	w tysiącach in thousands						
<b>Ogółem Total</b>	<b>277</b>	<b>205</b>	<b>197</b>	<b>216</b>	<b>222</b>	<b>108,3</b>	<b>102,8</b>
w sektorze publicznym in public sector	73	37	58	43	48	129,7	111,6
w sektorze prywatnym in private sector	204	168	139	173	174	103,6	100,6

<sup>a</sup> Oferty zgłoszone do urzędów pracy w okresie kwartału; dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej. <sup>a</sup> Job advertisements (vacancies) offered to labour offices within a quarter; data of the Ministry of Labour and Social Policy.

**I. AKTYWNOŚĆ ZAWODOWA**  
**ECONOMIC ACTIVITY**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011	2012				
	III kwartał 3 <sup>rd</sup> quarter	I kwartał 1 <sup>st</sup> quarter	II kwartał 2 <sup>nd</sup> quarter	III kwartał 3 <sup>rd</sup> quarter	+/- w porównaniu z +/- as compared to		
					III kwarta- łem 2011	II kwarta- łem 2012	
					3 <sup>rd</sup> quarter 2011	2 <sup>nd</sup> quarter 2012	
w % in %							
1. WSKAŹNIKI ZATRUDNIENIA EMPLOYMENT RATES							
Ogółem Total . . . . .	50,6	50,6	49,6	50,3	50,7	0,1	0,4
mężczyźni males . . . . .	58,6	59,1	57,3	58,3	58,9	-0,2	0,6
kobiety females . . . . .	43,3	42,9	42,6	42,9	43,1	0,2	0,2
Miasta Urban areas . . . . .	50,2	50,2	49,8	50,3	50,3	0,1	0,0
Wieś Rural areas . . . . .	51,3	51,2	49,3	50,3	51,1	-0,1	0,8
z tego: of which:							
ludność w gospodarstwach domowych z użyt- kownikiem indywidualnego gospodarstwa rolnego . . . . .	63,6	63,6	61,0	62,6	63,5	-0,1	0,9
ludność bezrolna . . . . .	42,7	42,7	41,6	42,3	43,1	0,4	0,8
Z ogółem w wieku: Of total by age:							
15-24 lat . . . . .	27,5	26,0	24,0	24,9	25,1	-0,9	0,2
25-34 . . . . .	77,2	76,6	75,4	76,0	76,7	0,1	0,7
35-44 . . . . .	82,8	82,1	81,2	81,6	81,6	-0,5	0,0
45-59/64 . . . . .	60,5	61,7	60,9	62,2	62,7	1,0	0,5
60/65 lat i więcej and more . . . . .	6,3	6,6	6,4	6,2	6,6	0,0	0,4
w wieku: in the age:							
produkcyjnym (18-59/64) <sup>a</sup> working <sup>a</sup> . . . . .	65,5	65,6	64,5	65,5	66,0	0,4	0,5
poprodukcyjnym (60/65 i więcej) <sup>b</sup> post-working <sup>b</sup> . . . . .	6,3	6,6	6,4	6,2	6,6	0,0	0,4
20-24 . . . . .	46,6	43,8	41,0	42,4	42,2	-1,6	-0,2
20-64 . . . . .	65,1	65,0	63,9	64,8	65,2	0,2	0,4
55-64 . . . . .	34,9	37,7	36,9	38,3	39,6	1,9	1,3
15-64 lat (wiek produkcyjny wg definicji Eurostat) (the working age according to the Eurostat definition) . . . . .	59,7	59,8	58,8	59,7	60,2	0,4	0,5
Według województw: By voivodships:							
dolnośląskie . . . . .	47,2	48,1	46,6	48,2	48,0	-0,1	-0,2
kujawsko-pomorskie . . . . .	48,6	48,3	48,5	50,1	49,9	1,6	-0,2
lubelskie . . . . .	52,4	52,6	49,3	51,1	51,2	-1,4	0,1
lubuskie . . . . .	51,4	50,7	48,1	48,6	49,6	-1,1	1,0
łódzkie . . . . .	51,6	51,8	49,7	50,0	50,7	-1,1	0,7
małopolskie . . . . .	50,5	51,4	49,3	48,9	49,8	-1,6	0,9
mazowieckie . . . . .	55,3	55,3	55,3	56,0	55,3	0,0	-0,7
opolskie . . . . .	48,5	48,2	48,9	49,3	49,7	1,5	0,4
podkarpackie . . . . .	51,8	49,2	48,3	49,1	49,3	0,1	0,2
podlaskie . . . . .	50,6	51,3	49,5	51,5	50,9	-0,4	-0,6
pomorskie . . . . .	51,2	50,7	48,5	49,4	51,7	1,0	2,3
śląskie . . . . .	47,0	47,6	48,2	48,2	49,0	1,4	0,8
świętokrzyskie . . . . .	50,0	50,8	48,5	50,2	50,4	-0,4	0,2
warmińsko-mazurskie . . . . .	48,6	46,7	46,3	45,1	45,7	-1,0	0,6
wielkopolskie . . . . .	52,7	52,8	52,1	52,1	52,7	-0,1	0,6
zachodniopomorskie . . . . .	46,9	46,4	44,7	47,0	47,6	1,2	0,6
Według poziomu wykształcenia: By level of education:							
wyższe tertiary . . . . .	76,2	75,6	75,6	75,7	75,1	-0,5	-0,6
policealne i średnie zawodowe . . . . .	60,9	60,7	60,4	61,3	60,5	-0,2	-0,8
post-secondary and vocational secondary							
średnie ogólnokształcące general secondary	41,4	41,2	40,9	42,2	42,5	1,3	0,3
zasadnicze zawodowe basic vocational	57,6	57,2	54,3	55,2	55,5	-1,7	0,3
gimnazjalne, podstawowe i niepełne podsta- wowe . . . . .	17,3	17,0	14,9	15,5	16,4	-0,6	0,9
lower secondary, primary and incomplete primary							
Osoby niepełnosprawne Disabled persons							
Ogółem Total . . . . .	14,8	14,9	14,5	14,7	14,9	0,0	0,2
mężczyźni males . . . . .	18,0	18,0	16,7	17,1	17,8	-0,2	0,7
kobiety females . . . . .	11,5	11,7	12,4	12,4	11,9	0,2	-0,5
Miasta Urban areas . . . . .	15,2	14,7	14,5	14,7	14,7	0,0	0,0
Wieś Rural areas . . . . .	14,1	15,3	14,6	14,7	15,1	-0,2	0,4

a 18-59 lat dla kobiet, 18-64 lat dla mężczyzn. a Women aged 18-59, men aged 18-64.

b 60 lat i więcej dla kobiet, 65 lat i więcej dla mężczyzn. b Women aged 60 and more, men aged 65 and more.

II. POPYT NA PRACĘ (cd.)  
LABOUR DEMAND (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011	2012				
	III kwartał 3 <sup>rd</sup> quarter	I kwartał 1 <sup>st</sup> quarter	II kwartał 2 <sup>nd</sup> quarter	III kwartał 3 <sup>rd</sup> quarter	III kwartał 2011=100 3 <sup>rd</sup> quarter 2011=100	II kwartał 2012=100 2 <sup>nd</sup> quarter 2012=100	
1. BEZROBOTNI UNEMPLOYED	w tysiącach in thousands						
Ogółem Total . . . . .	1576	1614	1809	1713	1718	106,4	100,3
mężczyźni males . . . . .	823	794	959	880	865	108,9	98,3
kobiety females . . . . .	753	821	849	833	853	103,9	102,4
Miasta Urban areas . . . . .	1013	1008	1065	1033	1053	104,5	101,9
Wieś Rural areas . . . . .	563	607	743	679	665	109,6	97,9
Według metod poszukiwania pracy By methods of a job searching							
poprzez biuro pracy . . . . . through labour offices	1128	1168	1345	1265	1235	105,7	97,6
zamieszczanie, odpowiadanie na ogłoszenia placing or answering job advertisements	618	646	757	722	702	108,7	97,2
poprzez krewnych i znajomych . . . . . through relatives and friends	1283	1286	1444	1371	1369	106,5	99,9
bezpośrednio w zakładzie pracy . . . . . direct contact with employers	962	997	1122	1080	1061	106,4	98,2
podjęcie starań o zorganizowanie własnego miejsca pracy . . . . . making efforts to become self-employed	64	54	57	59	54	100,0	91,5
Według czasu poszukiwania pracy <sup>b</sup> By duration of job search <sup>b</sup>							
6 miesięcy i mniej months and less . . . .	801	740	862	759	757	102,3	99,7
7–12 . . . . .	350	364	343	351	371	101,9	105,7
13 miesięcy i więcej months and more	424	510	603	603	590	115,7	97,8
Przeciętny czas poszukiwania pracy <sup>b</sup> Average duration of job search <sup>b</sup>	w miesiącach in months						
ogółem total . . . . .	9,8	10,8	10,9	11,4	11,2	103,7	98,2
mężczyźni males . . . . .	9,7	10,8	10,5	11,2	11,3	104,6	100,9
kobiety females . . . . .	9,8	10,8	11,4	11,6	11,2	103,7	96,6
Z ogółem: Of total:	w tysiącach in thousands						
oczekujący na rozpoczęcie pracy <sup>c</sup> . . . . . the expecting for job beginning <sup>c</sup>	60	44	59	60	54	122,7	90,0
zarejestrowani w urzędzie pracy jako bezro- botni . . . . . registered in labour offices as unemployed	1002	1045	1221	1135	1119	107,1	98,6
w tym: of which:							
pobierający zasiłek dla bezrobotnych the unemployed receiving unemployment be- nefit	186	169	180	180	173	102,4	96,1
Osoby niepełnosprawne Disabled persons							
Ogółem Total . . . . .	73	86	90	89	86	100,0	96,6
mężczyźni males . . . . .	42	47	51	54	49	104,3	90,7
kobiety females . . . . .	31	39	39	34	36	92,3	105,9
Miasta Urban areas . . . . .	55	65	63	63	65	100,0	103,2
Wieś Rural areas . . . . .	18	22	27	25	21	95,5	84,0

<sup>a</sup> Według Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności. <sup>a</sup> Labour Force Survey data. <sup>b</sup> Od I kwartału 2008 r. czas poszukiwania pracy liczony jest od momentu zakończenia przerwy w poszukiwaniu pracy, o ile wystąpiła i trwała co najmniej 4 tygodnie. <sup>b</sup> Since the first quarter of 2008, the duration of job search has been calculated since the moment of ending the break in a job search providing that it happened and lasted at least 4 weeks.

<sup>c</sup> Patrz uwagi na str. 1. <sup>c</sup> See notes page 1.

## II. POPYT NA PRACĘ LABOUR DEMAND

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011	2012				
			I kwartał 1 <sup>st</sup> quarter	II kwartał 2 <sup>nd</sup> quarter	III kwartał 3 <sup>rd</sup> quarter	III kwartał 2011=100 3 <sup>rd</sup> quarter 2011=100	II kwartał 2012=100 2 <sup>nd</sup> quarter 2012=100
	w tysiącach in thousands						
<b>2. ŹRÓDŁA REKRUTACJI BEZROBOTNYCH SOURCES OF UNEMPLOYMENT</b>							
Stracili pracę <i>Job losers</i>							
ogółem <i>total</i> . . . . .	692	716	881	817	783	109,4	95,8
mężczyźni <i>males</i> . . . . .	390	374	515	459	424	113,4	92,4
kobiety <i>females</i> . . . . .	302	342	366	358	359	105,0	100,3
Zrezygnowali z pracy <i>Job leavers</i>							
ogółem <i>total</i> . . . . .	108	91	94	88	99	108,8	112,5
mężczyźni <i>males</i> . . . . .	64	54	59	58	57	105,6	98,3
kobiety <i>females</i> . . . . .	44	36	35	30	42	116,7	140,0
Powracają do pracy po przerwie (reaktywizujący się) <i>Re-entrants</i>							
ogółem <i>total</i> . . . . .	459	468	501	491	482	103,0	98,2
mężczyźni <i>males</i> . . . . .	208	201	222	211	211	105,0	100,0
kobiety <i>females</i> . . . . .	251	267	278	280	271	101,5	96,8
Podjmują pracę po raz pierwszy (aktywizujący się) <i>New entrants</i>							
ogółem <i>total</i> . . . . .	316	339	333	316	354	104,4	112,0
w tym absolwenci . . . . . <i>of which school leavers</i>	171	182	114	119	183	100,5	153,8
mężczyźni <i>males</i> . . . . .	160	164	163	152	173	105,5	113,8
kobiety <i>females</i> . . . . .	156	175	170	164	181	103,4	110,4
<b>3. BEZROBOTNI UPRZEDNIO PRACUJĄCY<sup>b</sup> UNEMPLOYED PREVIOUSLY EMPLOYED<sup>b</sup></b>							
<b>Ogółem <i>Total</i> . . . . .</b>	<b>1260</b>	<b>1275</b>	<b>1476</b>	<b>1397</b>	<b>1364</b>	<b>107,0</b>	<b>97,6</b>
w tym: <i>of which:</i>							
Według sektorów ekonomicznych ostatniego miejsca pracy <sup>b</sup> <i>By economic sectors of the last job<sup>b</sup></i>							
rolniczy <i>agricultural</i> . . . . .	23	35	53	39	39	111,4	100,0
przemysłowy <i>industrial</i> . . . . .	461	420	554	513	475	113,1	92,6
usługowy <i>services</i> . . . . .	596	643	679	665	672	104,5	101,1
w tym: <i>of which:</i>							
edukacja <i>education</i> . . . . .	44	57	50	48	61	107,0	127,1
opieka zdrowotna i pomoc społeczna . . <i>human health and social work activities</i>	24	30	41	38	37	123,3	97,4
Według sektorów własności: <i>By sectors of ownership:</i>							
publiczny <i>public</i> . . . . .	190	200	208	182	197	98,5	108,2
prywatny <i>private</i> . . . . .	891	898	1079	1037	992	110,5	95,7

<sup>a</sup> Według Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności. <sup>a</sup> Labour Force Survey data.

<sup>b</sup> Patrz uwagi na str. 12. <sup>b</sup> See notes page 12.



**I. AKTYWNOŚĆ ZAWODOWA**  
**ECONOMIC ACTIVITY**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011	2012				
	III kwartał 3 <sup>rd</sup> quarter	I kwartał 1 <sup>st</sup> quarter	II kwartał 2 <sup>nd</sup> quarter	III kwartał 3 <sup>rd</sup> quarter	+/- w porównaniu z +/- as compared to		
					III kwarta- łem 2011	II kwarta- łem 2012	
					3 <sup>rd</sup> quarter 2011	2 <sup>nd</sup> quarter 2012	
w % in %							
4. STOPA BEZROBOCIA UNEMPLOYMENT RATE							
Ogółem Total	9,1	9,3	10,5	9,9	9,9	0,6	0,0
mężczyźni males	8,6	8,3	10,1	9,2	9,0	0,7	-0,2
kobiety females	9,7	10,6	11,0	10,7	10,9	0,3	0,2
Miasta Urban areas	9,6	9,5	10,1	9,8	9,9	0,4	0,1
Wieś Rural areas	8,5	9,0	11,2	10,1	9,7	0,7	-0,4
z tego: of which:							
ludność w gospodarstwach domowych z użytkow- nikiem indywidualnego gospodarstwa rol- nego	4,7	5,0	6,5	5,4	5,1	0,1	-0,3
ludność bezrolna	12,1	12,8	15,2	14,2	13,8	1,0	-0,4
Z ogółem w wieku: Of total by age:							
15-24 lat	23,5	25,4	27,7	25,1	25,8	0,4	0,7
25-34	9,4	9,9	11,2	10,6	10,5	0,6	-0,1
35-44	6,2	6,3	7,7	7,2	7,2	0,9	0,0
45 lat i więcej and more	6,8	6,8	7,7	7,5	7,3	0,5	-0,2
w wieku: in the age:							
produkcyjnym (18-59/64) <sup>b</sup> working <sup>b</sup>	9,3	9,5	10,7	10,1	10,0	0,5	-0,1
poprodukcyjnym (60/65 i więcej) <sup>c</sup> post-working <sup>c</sup>	2,2	1,4	1,6	1,9	3,3	1,9	1,4
20-24	22,5	24,0	26,7	24,2	24,4	0,4	0,2
20-64	9,0	9,2	10,4	9,8	9,7	0,5	-0,1
55-64	6,5	6,5	7,8	7,8	7,1	0,6	-0,7
15-64 lat (wiek produkcyjny wg definicji Eurostat) (the working age according to the Eurostat definition)	9,2	9,4	10,6	10,0	10,0	0,6	0,0
Według województw: By voivodships:							
dolnośląskie	11,3	10,0	11,8	10,6	10,6	0,6	0,0
kujawsko-pomorskie	10,4	11,4	12,1	12,2	11,8	0,4	-0,4
lubelskie	9,1	8,7	11,4	10,3	10,3	1,6	0,0
lubuskie	8,8	10,1	9,5	8,8	8,5	-1,6	-0,3
łódzkie	8,9	8,4	12,0	11,2	10,2	1,8	-1,0
małopolskie	8,4	8,6	10,8	10,7	10,0	1,4	-0,7
mazowieckie	6,5	8,0	7,7	7,9	8,5	0,5	0,6
opolskie	8,5	8,7	10,4	9,0	8,7	0,0	-0,3
podkarpackie	10,5	12,7	13,7	12,0	13,4	0,7	1,4
podlaskie	9,8	8,4	9,4	7,5	9,7	1,3	2,2
pomorskie	9,4	7,8	10,5	9,0	8,6	0,8	-0,4
śląskie	9,8	9,9	9,2	8,9	9,5	-0,4	0,6
świętokrzyskie	10,9	11,8	14,8	13,0	12,2	0,4	-0,8
warmińsko-mazurskie	7,8	9,0	11,5	11,4	10,1	1,1	-1,3
wielkopolskie	8,8	8,3	8,7	9,1	8,6	0,3	-0,5
zachodniopomorskie	11,2	11,2	12,9	10,3	8,9	-2,3	-1,4
Według poziomu wykształcenia: By level of education:							
wyższe tertiary	5,2	5,4	5,4	5,4	5,9	0,5	0,5
policealne i średnie zawodowe	8,7	8,5	9,2	8,4	9,0	0,5	0,6
średnie ogólnokształcące general secondary	13,0	13,5	15,2	13,4	13,5	0,0	0,1
zasadnicze zawodowe basic vocational	10,0	10,3	12,7	11,9	11,1	0,8	-0,8
gimnazjalne, podstawowe i niepełne podsta- wowe	15,5	16,6	20,6	19,8	18,1	1,5	-1,7
Osoby niepełnosprawne Disabled persons							
Ogółem Total	12,8	14,7	15,4	15,2	14,8	0,1	-0,4
mężczyźni males	12,2	13,5	15,2	15,9	14,2	0,7	-1,7
kobiety females	13,7	16,5	15,5	13,9	15,3	-1,2	1,4
Miasta Urban areas	14,8	17,3	16,8	16,8	17,2	-0,1	0,4
Wieś Rural areas	9,0	10,5	12,7	11,9	10,3	-0,2	-1,6

a Według Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności. a Labour Force Survey data.

b 18–59 lat dla kobiet, 18–64 lat dla mężczyzn. b Women aged 18–59, men aged 18–64.

c 60 lat i więcej dla kobiet, 65 lat i więcej dla mężczyzn. c Women aged 60 and more, men aged 65 and more.

II. POPYT NA PRACĘ (cd.)  
LABOUR DEMAND (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011	2012				
	III kwartał 3 <sup>rd</sup> quarter	I kwartał 1 <sup>st</sup> quarter	II kwartał 2 <sup>nd</sup> quarter	III kwartał 3 <sup>rd</sup> quarter	III kwartał 2011=100 3 <sup>rd</sup> quarter 2011=100	II kwartał 2012=100 2 <sup>nd</sup> quarter 2012=100	
1. BEZROBOTNI stan w końcu kwartału UNEMPLOYED as of the end of a quarter	w tysiącach in thousands						
Ogółem Total . . . . .	1813	1862	2142	1964	1979	106,3	100,8
mężczyźni males . . . . .	850	837	1039	930	923	110,3	99,2
kobiety females . . . . .	963	1025	1103	1034	1056	103,0	102,1
Osoby niepełnosprawne Disabled persons							
Ogółem Total . . . . .	95	99	112	107	106	107,1	99,1
mężczyźni males . . . . .	48	49	57	54	54	110,2	100,0
kobiety females . . . . .	47	50	55	53	52	104,0	98,1
2. PŁYNNOŚĆ BEZROBOTNYCH w okresie kwartału INFLOW AND OUTFLOW during a quarter							
Napływ (nowo zarejestrowani) Inflow (newly registered)							
ogółem total . . . . .	771	647	692	526	675	104,3	128,3
mężczyźni males . . . . .	368	307	383	274	327	106,5	119,3
kobiety females . . . . .	403	340	309	252	348	102,4	138,1
z ogółem zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładu pracy . . . . . of total dismissals for reasons connected with the activities of the establishment	18	15	20	21	21	140,0	100,0
mężczyźni males . . . . .	8	6	9	9	9	150,0	100,0
kobiety females . . . . .	10	9	11	12	12	133,3	100,0
dotychczas nie pracujący . . . . . previously not employed	217	155	117	107	162	104,5	151,4
mężczyźni males . . . . .	94	69	63	52	74	107,2	142,3
kobiety females . . . . .	123	86	54	55	88	102,3	160,0
powracający do rejestracji . . . . . re-entrants to unemployment rolls	580	484	556	405	503	103,9	124,2
mężczyźni males . . . . .	276	230	309	215	245	106,5	114,0
kobiety females . . . . .	304	254	247	190	258	101,6	135,8
Odływ (wyrejestrowani) Outflow (withdrawn from registers)							
ogółem total . . . . .	802	668	533	704	661	99,0	93,9
mężczyźni males . . . . .	420	344	266	383	336	97,7	87,7
kobiety females . . . . .	382	324	267	321	325	100,3	101,2
z ogółem: of total:							
bezrobotni, którzy podjęli pracę . . . unemployed persons who received job	311	285	236	304	280	98,2	92,1
mężczyźni males . . . . .	162	138	114	167	135	97,8	80,8
kobiety females . . . . .	149	147	122	137	145	98,6	105,8
3. STOPA BEZROBOCIA stan w końcu kwartału UNEMPLOYMENT RATE as of the end of a quarter	w % in %						
Ogółem <sup>b</sup> Total <sup>b</sup> . . . . .	11,5	11,8	13,3	12,3	12,4	x	

a Dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.    a Data of the Ministry of Labour and Social Policy.

b Patrz uwagi na str. 12.    b See notes page 12.

V. LUDNOŚĆ BIERNĄ ZAWODOWO<sup>a</sup>  
ECONOMICALLY INACTIVE POPULATION<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011	2012				
	III kwartał 3 <sup>rd</sup> quarter	I kwartał 1 <sup>st</sup> quarter	II kwartał 2 <sup>nd</sup> quarter	III kwartał 3 <sup>rd</sup> quarter	III kwartał 2011=100 3 <sup>rd</sup> quarter 2011=100	II kwartał 2012=100 2 <sup>nd</sup> quarter 2012=100	
<b>1. BIERNI ZAWODOWO</b> <b>ECONOMICALLY INACTIVE PERSONS</b>	w tysiącach in thousands						
<b>Ogółem Total</b>	<b>13706</b>	<b>13695</b>	<b>13825</b>	<b>13712</b>	<b>13599</b>	<b>99,3</b>	<b>99,2</b>
mężczyźni males	5310	5283	5387	5312	5243	99,2	98,7
kobiety females	8396	8412	8438	8400	8356	99,3	99,5
Miasta Urban areas	8488	8464	8477	8413	8379	99,0	99,6
Wieś Rural areas	5218	5231	5348	5299	5220	99,8	98,5
Z ogółem w wieku: Of total by age:							
15–24 lat	3205	3137	3157	3121	3069	97,8	98,3
25–34	854	867	867	861	817	94,2	94,9
35–44	557	607	601	602	605	99,7	100,5
45–59/64	3178	3030	3035	2907	2866	94,6	98,6
60/65 lat i więcej and more	5912	6053	6166	6220	6241	103,1	100,3
w wieku: in the age:							
przedprodukcyjnym (15–17) pre-working	1313	1255	1233	1215	1194	95,1	98,3
produkcyjnym (18–59/64) working	6481	6386	6427	6277	6163	96,5	98,2
poprodukcyjnym (60/65 i więcej) post-working	5912	6053	6166	6220	6241	103,1	100,3
20–24	1064	1094	1119	1112	1106	101,1	99,5
20–64	6705	6707	6759	6638	6534	97,4	98,4
55–64	3151	3115	3171	3105	3062	98,3	98,6
15–64 lat (wiek produkcyjny wg definicji Eurostat) (the working age according to the Eurostat definition)	8847	8750	8797	8647	8498	97,1	98,3
<b>Wybrane przyczyny bierności zawodowej</b> <b>Selected reasons of inactivity</b>							
osoby poszukujące pracy, ale niegotowe do jej podjęcia w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym . . . . . job seekers, but were not ready to start a job within two weeks after the reference week	69	66	67	78	59	89,4	75,6
zniechęcenie bezskutecznością poszukiwania pracy discouragement caused by inefficiency of job seeking	381	427	464	467	471	110,3	100,9
nauka, uzupełnianie kwalifikacji . . . . . education, training	2963	2886	2971	2924	2814	97,5	96,2
obowiązki rodzinne i związane z prowadzeniem domu . . . . . family and household responsibilities	1507	1583	1547	1542	1561	98,6	101,2
emerytura . . . . . retirement	6318	6343	6369	6293	6334	99,9	100,7
choroba, niesprawność . . . . . illness, disability	2018	1943	1989	1962	1930	99,3	98,4
<b>Według poziomu wykształcenia:</b> <b>By level of education:</b>							
wyższe tertiary	1110	1160	1218	1203	1234	106,4	102,6
policealne i średnie zawodowe . . . . . post-secondary and vocational secondary	2368	2384	2381	2350	2398	100,6	102,0
średnie ogólnokształcące general secondary	1744	1713	1652	1643	1660	96,9	101,0
zasadnicze zawodowe basic vocational	2766	2833	2915	2897	2925	103,2	101,0
gimnazjalne, podstawowe i niepełne podstawowe lower secondary, primary and incomplete primary	5718	5604	5659	5618	5383	96,1	95,8
<b>Osoby niepełnosprawne Disabled persons</b>							
<b>Ogółem Total</b>	<b>2802</b>	<b>2762</b>	<b>2829</b>	<b>2789</b>	<b>2745</b>	<b>99,4</b>	<b>98,4</b>
mężczyźni males	1339	1329	1369	1337	1314	98,9	98,3
kobiety females	1463	1433	1460	1452	1431	99,9	98,6
Miasta Urban areas	1716	1733	1768	1751	1745	100,7	99,7
Wieś Rural areas	1086	1029	1061	1039	1000	97,2	96,2
<b>2. LICZBA NIEPRACUJĄCYCH<sup>b</sup></b> <b>NA 1000 OSÓB PRACUJĄCYCH</b> <b>THE NUMBER OF PERSONS NOT EMPLOYED<sup>b</sup> PER 1000 EMPLOYED PERSONS</b>	w osobach in persons						
<b>Ogółem Total</b>	<b>975</b>	<b>975</b>	<b>1015</b>	<b>988</b>	<b>974</b>	<b>x</b>	<b>x</b>
mężczyźni males	705	693	746	715	698	x	x
kobiety females	1309	1333	1348	1330	1321	x	x
Miasta Urban areas	991	991	1007	988	987	x	x
Wieś Rural areas	949	951	1029	988	955	x	x

<sup>a</sup> Według Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności. <sup>a</sup> Labour Force Survey data.

<sup>b</sup> Łącznie z bezrobotnymi. <sup>b</sup> Including unemployed.

VI. ZGŁOSZENIA ZWOLNIEŃ Z PRZYCZYN DOTYCZĄCYCH ZAKŁADÓW PRACY (stan w końcu kwartału)  
REPORTED TERMINATIONS FOR COMPANY REASONS (as of the end of a quarter)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011	2012				
	III kwartał 3 <sup>rd</sup> quarter	I kwartał 1 <sup>st</sup> quarter	II kwartał 2 <sup>nd</sup> quarter	III kwartał 3 <sup>rd</sup> quarter	III kwartał 2011=100	II kwartał 2012=100	
					3 <sup>rd</sup> quarter 2011=100	2 <sup>nd</sup> quarter 2012=100	
Liczba zakładów . . . . . Number of establishments	522	465	303	354	535	115,1	151,1
z tego: of which:							
sektor publiczny public sector . . . . .	216	195	82	124	153	78,5	123,4
sektor prywatny private sector . . . . .	306	270	221	230	382	141,5	166,1
Liczba osób (w tys.) . . . . . Number of persons (in thous.)	44	32	24	33	37	115,6	112,1
z tego: of which:							
sektor publiczny public sector . . . . .	26	18	8	9	10	55,6	111,1
sektor prywatny private sector . . . . .	18	14	16	24	27	192,9	112,5

## UWAGI DO TABLIC

Tablice I—III i V zawierają informacje pochodzące z Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności, zaś tablice II pkt. 3, IV i VI — dane powiatowych urzędów pracy.

W tablicach I—III: **współczynnik aktywności zawodowej** obliczony został jako udział ludności aktywnej zawodowo (pracującej i bezrobotnej) w ogólnej liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej; **wskaźnik zatrudnienia** oznacza udział osób pracujących w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej; **stopa bezrobocia** obliczona została jako udział bezrobotnych w ludności aktywnej zawodowo; dla ludności zamieszkałej na wsi zastosowano dodatkowe kryterium użytkownika indywidualnego gospodarstwa rolnego — ludność wiejska została podzielona na dwie subpopulacje: ludność w gospodarstwach domowych z użytkownikiem indywidualnego gospodarstwa rolnego i ludność bezrolną (zamieszkałą w gospodarstwach domowych bez użytkownika indywidualnego gospodarstwa rolnego).

W tablicach zawierających podział zbiorowości według wieku wyodrębniono osoby w wieku produkcyjnym według definicji stosowanej w polskiej statystyce (mężczyźni w wieku 18—64 lat, kobiety w wieku 18—59 lat) oraz według definicji Eurostat (osoby w wieku 15—64 lat).

W tablicach II i III zaprezentowano dane w podziale na **trzy sektory ekonomiczne**: rolniczy, przemysłowy i usługowy. **Od I kwartału 2008 r. dane opracowywane są w oparciu o PKD 2007.** Sektor rolniczy obejmuje sekcje: Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo; sektor przemysłowy: Górnictwo i wydobywanie; Przetwórstwo przemysłowe; Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; Dostawa wody, gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją; Budownictwo; sektor usługowy — pozostałe sekcje. Dane nie obejmują nieustalonego rodzaju działalności. W związku ze zmianą klasyfikacji PKD dane od I kwartału 2008 r. nie są w pełni porównywalne z wynikami z poprzednich lat.

W tablicy III w części dotyczącej bezrobotnych według metod poszukiwania pracy dane nie sumują się na ogółem, ponieważ jedna osoba mogła wymienić więcej niż jedną metodę poszukiwania pracy. Natomiast w części dotyczącej zbiorowości bezrobotnych uprzednio pracujących suma bezrobotnych według sektorów ekonomicznych i sektorów własności jest mniejsza od ogólnej liczby bezrobotnych uprzednio pracujących, ponieważ informacje o przeszłości zawodowej nie dotyczą osób, których przerwa w pracy wynosiła 8 lat lub dłużej.

W tablicach I—III i V zbiorowość **osób niepełnosprawnych** została wyodrębniona z ogółu ludności w wieku 15 lat i więcej, na podstawie kryterium prawnego. Do osób niepełnosprawnych zaliczono osoby w wieku 16 lat i więcej, które mają przyznane orzeczenie o stopniu niepełnosprawności lub niezdolności do pracy.

Stopa bezrobocia w tablicy IV pkt 3 obliczona została analogicznie jak w tablicy III, tj. jako udział bezrobotnych zarejestrowanych w urzędach pracy w liczbie ludności aktywnej zawodowo.

Stopę bezrobocia rejestrowanego podaje się z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (będących składającą cywilną ludności aktywnej zawodowo) wyszacowanych na podstawie Powszechnego Spisu Rolnego 2010.

**Zgłoszenia zwolnień z przyczyn dotyczących zakładów pracy** (tablica VI) jest to w razie konieczności rozwiązanie przez pracodawcę zatrudnienia z pracownikami w okresie nie przekraczającym 30 dni, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 13 marca 2003 r. o szczególnych zasadach rozwiązywania z pracownikami stosunku pracy z przyczyn niedotyczących pracowników (Dz. U. Nr 90 z 2003 r., poz. 844, z późniejszymi zmianami).

W niektórych tablicach sumy danych mogą być różne od wielkości podanych w pozycjach „OGÓŁEM”. Wynika to z zaokrągleń dokonywanych przy uogólnianiu wyników Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności.

Znak „x” występujący w niektórych tablicach oznacza, że wypełnianie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe.

## COMMENTS TO TABLES

Tables I—III and V include information from the Labour Force Survey, while tables II part 3, IV and VI — data from powiats labour offices. In tables I—III: **activity rate** was calculated as the share of the economically active population (both: employed and unemployed) in the total number of population at the age 15 years and more; **employment rate** means the share of the employed in population at the age 15 and more; **unemployment rate** was calculated as the share of the unemployed in the economically active population; for the rural population additional criteria were applied depending on holding of a farm — rural population was divided into two sub-populations: population with a holder of a farm and population without agricultural land (in households without a holder of a farm).

In tables containing division of population by age, persons of working age are separated according to the definition used in Polish statistics (men aged 18—64 and women aged 18—59) and Eurostat's definition (persons aged 15—64).

In tables II and III are presented data divided into **three economic sectors**: agricultural, industrial and service. **Since the first quarter of 2008, the data are presented according to the NACE 2007.** Agricultural sector includes sections: Agriculture, forestry and fishing; Industrial sector includes sections: Mining and quarrying; Manufacturing; Electricity, gas, steam and air conditioning; Water supply; sewerage, waste management, Construction; Services sector — other sections. The data do not include activities of non-specified type. Due to a change in the NACE Classification, the data since the first quarter of 2008 are not fully comparable to the results of the previous years.

In table III in the part regarding the unemployed by methods of job seeking, data may not sum up to the total figure as a single person could mention more than one method of job seeking.

In the part referring to the unemployed previously working the sum of the unemployed by economic sectors and ownership sectors is lower than the total number of the unemployed previously working. Information on previous work experience did not embrace persons with a break in employment lasting 8 years or longer.

Tables I—III and V the population of **disabled persons** was separated from the population aged 15 years and more on the basis of legal criterion. Among the disabled were **included persons aged 16 years and more** who were granted a certificate of disability or inability to work.

Unemployment rate in table IV part 3 was calculated in the same way as in table III, i.e. as the share of the unemployed registered in labour offices in the economically active population.

Registered unemployment rate is given including persons working on private farms in agriculture (comprising a part of economically active civilian population) estimated on the basis of the Agricultural Census 2010.

**Reported terminations for company reasons** (table VI) comprise necessary dissolving of the employment contract with employees by the employer within a period not exceeding 30 days, in accordance with the provisions of the Law of 13 March 2003 on Particular Rules of Dissolving Contracts Because of Reasons Not Related to the Employees (Journal of Law No. 90 of 2003, item 844, with later amendments).

In some tables the sums of data may vary from the figures in position "TOTAL". It results from rounding up the figures in the sums during generalization of the results of the Labour Force Survey.

The symbol "x" appearing in some tables means that filling respective positions is either impossible or insignificant.